

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

Déclaration et Pouvoirs pour Demande de Brevet

French Language Declaration

En tant que l'inventeur nommé ci-après, je déclare par le présent acte que :

Mon domicile, mon adresse postale et ma nationalité sont ceux figurant ci-dessous à côté de mon nom.

Je crois être le premier inventeur original et unique (si un seul nom est mentionné ci-dessous), ou l'un des premiers co-inventeurs originaux (si plusieurs noms sont mentionnés ci-dessous) de l'objet revendiqué, pour lequel une demande de brevet a été déposée concernant l'invention intitulée

et dont la description est fournie ci-joint à moins que la case suivante n'ait été cochée :

☐ a été déposé le _____
sous le numéro de demande des Etats-Unis ou le numéro
de demande international PCT
_____ et modifié le
_____ (le cas échéant)

Je déclare par le présent acte avoir passé en revue et compris le contenu de la description ci-dessus, revendications comprises, telles que modifiées par toutes modification dont il aura été fait référence ci-dessus.

Je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité, comme défini dans le Titre 37, § 1.56 du Code fédéral des réglementations.

As a below named inventor, I hereby declare that :

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole invent or (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

A subscriber card, a subscriber unit, and
an exchange for concentrating internet
frames.

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked :

☒ was filed on December 30, 1998
as United States Application Number or PCT
International Application Number PCT/FR98/02916
and was amended on
_____ (if applicable)

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

French Language Declaration

Je revendique par le présent acte avoir la priorité étrangère, en vertu du Titre 35, § 119 (a)-(d) ou § 365 (b) du Code des Etats-Unis, sur toute demande étrangère de brevet ou certificat d'inventeur ou, en vertu du Titre 35 § 365(a) du même code, sur toute la demande internationale PCT désignant au moins un pays autre que les Etats-Unis et figurant ci-dessous et, en cochant la case, j'ai aussi indiqué ci-dessous toute demande étrangère de brevet, tout certificat d'inventeur ou toute demande internationale PCT ayant à une date de dépôt précédant celle de la demande à propos de laquelle une priorité est revendiquée.

Prior foreign application(s)
Demande(s) de brevet antérieur(s)

97 16812 FRANCE

(Number) (Country)
(Numéro) (Pays)

(Number) (Country)
(Numéro) (Pays)

Je revendique par le présent acte tout bénéfice, en vertu du Titre 35, § 199(e) du Code des Etats-Unis, de toute demande de brevet provisoire effectuée aux Etats-Unis et figurant ci-dessous.

(Application N°.) (Filing Date)
(N° de demande) (Date de dépôt)

(Application N°.) (Filing Date)
(N° de demande) (Date de dépôt)

Je déclare par le présent acte tout bénéfice, en vertu du Titre 35, § 120 du Code des Etats-Unis, de toute demande de brevet effectuée aux Etats-Unis, ou en vertu du Titre 35, § 365(c) du même Code, de toute demande internationale PCT désignant les Etats-Unis et figurant ci-dessous et, dans la mesure où l'objet de chacune des revendications de cette demande de brevet n'est pas divulgué dans la demande antérieure américaine ou internationale PCT, en vertu des dispositions du premier paragraphe du Titre 35 § 112 du Code des Etats-Unis, je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à ma brevetabilité, comme défini dans le Titre 37, § 1.56 du Code fédéral des réglementations, dont j'ai pu disposer entre la date de dépôt de la demande antérieure et la date de dépôt de la demande antérieure et la date de dépôt de la demande nationale ou internationale PCT de la présente demande :

(Application No.) (Filing Date)
(No de demande) (Date de dépôt)

(Application No.) (Filing Date)
(No de demande) (Date de dépôt)

Je déclare par le présent acte que toute déclaration ci-incluse est, à ma connaissance, véridique et que toute déclaration formulée à partir de renseignements ou de suppositions est tenue pour véridique; et de plus, que toutes ces déclarations ont été formulées en sachant que toute fausse déclaration volontaire ou son équivalent est passible d'une amende ou d'une incarcération, ou des deux, en vertu de la Section 1001 du Titre 18 du Code des Etats-Unis, et que de telles déclarations volontairement fausses risquent de compromettre la validité de la demande de brevet ou du brevet délivré à partir de celle-ci.

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code § 119(a)-(d) or § 365(b) or any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below, and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of application on which priority is claimed.

31 December 1997

(Day/Month/Year Filed)
(Jour/Mois/Année de dépôt)

(Day/Month/Year Filed)
(Jour/Mois/Année de dépôt)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Status)(patented, pending abandoned)
(Statut)(breveté, en cours d'examen, abandonné)

(Status)(patented, pending abandoned)
(Statut)(breveté, en cours d'examen, abandonné)

I hereby declare all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge, that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

French Language Declaration

POUVOIRS : En tant que l'inventeur cité, je désigne par la présente l'(les) avocat(s) et/ou agent(s) suivant(s) pour qu'ils poursuive(nt) la procédure de cette demande de brevet et traite(nt) toute affaire s'y rapportant avec l'Office des brevets et des marques : (*mentionner le nom et le numéro d'enregistrement*)

POWER OF ATTORNEY : As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (*list name and registration number*)

John H. Mion. Reg. No. 18.879; Donald E. Zinn Reg. No. 19.046; Thomas J. Macpeak. Reg. No. 19.292; Robert J. Seas J.R. Reg. No. 21.092; Darryl Mexic. Reg. No. 23.063; Robert V. Sloan. Reg. No. 22.775; Peter D. Olexy. Reg. No. 24.513; J. Frank Osha. Reg. No. 24.625; Waddell A. Biggart. Reg. No. 24.861; Robert G. McMarrow. Reg. No. 19.093; Louis Gubinsky. Reg. No. 24.835; Niel B. Siegel. Reg. No. 25.200; David J. Cushing. Reg. No. 28.703; John R. Inge. Reg. No. 26.916; Joseph J. Ruch, J.R. Reg. No. 26.577; Sheldon I. Landsman. Reg. No. 25.430; Richard C. Turner. Reg. No. 29.710; Howard L. Bernstein. Reg. No. 25.665; Alan J. Kasper. Reg. No. 25.426; Kenneth J. Burchfiel. Reg. No. 31.333; Gordon Kit. Reg. No. 30.764; Susan J. Mack. Reg. No. 30.951; Frank L. Berstein. Reg. No. 31.484; Mark Boland. Reg. No. 32.197; William H. Mandir. Reg. No. 32.156; Scott M. Daniels. Reg. No. 32.562; Brian W. Hannon. Reg. No. 32.778; Abraham J. Rosner. Reg. No. 33.276; Bruce E. Kramer. Reg. No. 33.725; Paul F. Neils. Reg. No. 33.102; and Brett S. Sylvester. Reg. No. 32.765.



Adresser toute correspondance à :

Send Correspondence to:

SUGHRUE, MION, ZINN, MACPEAK & SEAS, PLLC
2100 Pennsylvania Avenue N.W., Suite 800
Washington, D.C. 20037 - 3702

Adresser tout appel téléphonique à :
(*nom et numéro de téléphone*)

Direct Telephone Calls to :
(*name and telephone number*)

Nom complet de l'unique ou premier inventeur	Full name of sole or first inventor Jean LASSAUX
Signature de l'inventeur	Inventor's signature 
Date	Date 30/06/99
Domicile	Residence LANNION - FRANCE
Nationalité	Citizenship FRENCH
Adresse Postale	Post Office Address 10 rue du Mouton Blanc 22300 LANNION - France
Nom complet du second co-inventeur, le cas échéant	Full name of second inventor, if any Michel LEVY
Signature du second inventeur	Second inventor's signature 
Date	Date 04/07/99
Domicile	Residence GOMETZ LA VILLE - FRANCE
Nationalité	Citizenship FRENCH
Adresse Postale	Post Office Address 63 Domaine de Montvoisin 91400 GOMETZ LA VILLE - FRANCE

(Fournir les mêmes renseignements et la signature de tout co-inventeur supplémentaire)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors)

Assignment

Whereas, I/We **Jean LASSAUX and Michel LEVY**

of

hereinafter called assignor(s), have invented certain improvements in

A subscriber card, a subscriber unit, and an exchange for concentrating internet frames.

and executed an application for Letters Patent of the United States of America therefor on
filed on December 30, 1998 number PCT/FR98/02916

Whereas **ALCATEL**

54 RUE LA BOETIE 75008 PARIS - FRANCE


(assignee), desires to acquire the entire right, title and interest in the application and
invention, and to any United States patents to be obtained thereof;

Now, therefore, for valuable consideration, receipt whereof is hereby acknowledged,


I/We, the above named assignor(s), hereby sell, assign and transfer to the above named
assignee, its successors and assigns, the entire right, title and interest in the application and
the invention disclosed therein for the United States of America, including the right to claim
priority under 35 U.S.C. §119, and I/We request the Commissioner of Patents to issue any
Letters Patent granted upon the invention set forth in the application of the assignee, its
successors and assigns; and I/We will execute without further consideration all papers deemed
necessary by its assignee in connection with the United States application when called upon to
do so by the assignee.

I/We hereby authorize and request my attorneys SUGHRUE, MION, ZINN, MACPEAK &
SEAS of 2100 Pennsylvania Avenue, N.W., Washington, D.C. 20037-3202 to insert here in
parentheses (Application number _____, filed _____) the
filing date and application number of said application when known.

Date : 30/06/99

S/ 
Jean LASSAUX

Date : 06/07/99

S/ 
Michel LEVY

Date :

S/ _____

Date :

S/ _____

Date :

S/ _____

Date :

S/ _____

(Legalization not required for recording but is prima facie evidence of execution under 35 U.S.C. §261)